

Anfrage

des Abgeordneten Kainz, Lausch
und weiterer Abgeordneten
an die Bundesministerin für Justiz
betreffend **Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen in der Justizanstalt
Klagenfurt**

Am 15. Dezember 2021 veröffentlichte der ORF eine Reportage Menschen & Mächte
„Im Häfen“.

Laut dem Bericht des ORFs ist es immer schwieriger in den Justizanstalten Arbeit für
die Insassen zu finden. Dies ist auf die Erhöhung von Nicht-Österreichischen
Strafgefangenen zurückzuführen, welche teilweise nur wenige bis gar keine Worte in
Deutsch beherrschen. Aufgrund dieser Tatsache werden auch immer mehr
Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen notwendig, um mit den Insassen zu
kommunizieren. Solche Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen sind meist mit
hohen Kosten verbunden.

In diesem Zusammenhang richten die unterfertigten Abgeordneten an die
Bundesministerin für Justiz folgende

Anfrage

1. Wie hoch waren die Kosten für Dolmetscherleistungen in der Justizanstalt
Klagenfurt in den Jahren 2020 und 2021? Bitte um detaillierte Aufgliederung
nach Kosten und Sprachen pro Jahr.
2. Wie hoch waren die Kosten für Übersetzungsleistungen in der Justizanstalt
Klagenfurt in den Jahren 2020 und 2021? Bitte um detaillierte Aufgliederung
nach Kosten und Sprachen pro Jahr.
3. Welche Sprachen können durch das Personal der Justizanstalt Klagenfurt
selbst abgedeckt werden, ohne auf externe Dolmetsch- und
Übersetzungsleistungen zurück zu greifen?
4. Gibt es Sprachen, in denen ein externer Bedarf besteht, der nicht gedeckt
werden kann?
a.) Falls ja, welche?
5. Welche Dolmetscher bzw. Übersetzungsbüros wurden in den Jahren 2020
und 2021 jeweils engagiert?
a.) Werden diese Aufträge öffentlich ausgeschrieben?
b.) Falls ja, wo werden diese Aufträge ausgeschrieben?
c.) Falls die Aufträge nicht öffentlich ausgeschrieben werden, warum nicht?



